

2014 m. balandžio 15 d., antradienis

P7_TA(2014)0377

Trišalis socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikimas ekonomikos augimo ir užimtumo klausimais

2014 m. balandžio 15 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl trišalio socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikimo ekonomikos augimo ir užimtumo klausimais (COM(2013)0740 – 2013/0361(APP))

(2017/C 443/02)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2013)0740),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 81 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto preliminarų pranešimą (A7-0136/2014),
1. prašo Tarybos atsižvelgti į šias pataisas:

pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo turėtų būti pakeistas taip:

Pataisa 1

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

- (8) Europos Vadovų **Tarybos** 2013 m. birželio 28 d. išvadose **nurodyta**, kad reikėtų stiprinti Ekonominės ir pinigų sąjungos socialinį matmenį ir **esamomis aplinkybėmis** pabrėžė labai svarbų socialinių partnerių ir socialinio dialogo vaidmenį. Todėl 2013 m. spalio 2 d. komunikate „Ekonominės ir pinigų sąjungos socialinio matmens stiprinimas“ (COM(2013)0690) Komisija **siekė spręsti** nacionalinio ir ES lygmens socialinio dialogo skatinimo klausimus ir paskelbė pasiūlymą peržiūrėti 2003 m. Tarybos sprendimą.

Pataisa

- (8) Europos Vadovų **Taryba savo** 2013 m. birželio 28 d. išvadose **nurodė**, kad reikėtų stiprinti Ekonominės ir pinigų sąjungos socialinį matmenį, ir **šiuo klausimu** pabrėžė labai svarbų socialinių partnerių ir socialinio dialogo vaidmenį. Todėl 2013 m. spalio 2 d. komunikate „Ekonominės ir pinigų sąjungos socialinio matmens stiprinimas“ (COM(2013)0690) Komisija **išnagrinėjo** nacionalinio ir ES lygmens socialinio dialogo skatinimo klausimus ir paskelbė pasiūlymą peržiūrėti 2003 m. Tarybos sprendimą, **taip pat nurodė trišalį socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikimą, kaip itin svarbią gali- mybę įtraukti socialinius partnerius į Europos semestro procesą;**

Pataisa 2

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo 9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pataisa

- (9a) **2013 m. spalio 24 d. priimtoje Europos socialinių partnerių deklaracijoje dėl socialinių partnerių dalyvavimo Europos ekonomikos valdyme ES socialiniai partneriai patvirtino savo paramą trišaliam socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikimui ekonomikos augimo ir užimtumo klausimais bei paragino vykdant Europos semestrą nuosekliai konsultuotis su socialiniais partneriais;**

2014 m. balandžio 15 d., antradienis

Pataisa 3

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

1 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Trišalio aukščiausiojo lygio susitikimo ekonomikos augimo ir užimtumo klausimais tikslas – laikantis Sutarties ir tinkamai atsižvelgiant į Sąjungos institucijų ir įstaigų įgaliojimus, užtikrinti nuolatinį Tarybos, Komisijos ir socialinių partnerių veiklos derinimą. Jis padės socialiniams partneriams Europos lygmeniu vykdant socialinį dialogą prisidėti prie įvairių Sąjungos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo strategijos siekių įgyvendinimo. Tuo tikslu jis turėtų remtis Tarybos, Komisijos ir socialinių partnerių parengiamaisiais darbais ir diskusijomis įvairiuose ekonominių, socialinių ir užimtumo klausimų derinimo forumuose.

Pataisa

Trišalio aukščiausiojo lygio susitikimo ekonomikos augimo ir užimtumo klausimais tikslas – laikantis Sutarties ir tinkamai atsižvelgiant į Sąjungos institucijų ir įstaigų įgaliojimus, užtikrinti nuolatinį Tarybos, Komisijos ir socialinių partnerių veiklos derinimą, **taip pat derinti jų strategijas, siekiant aukštos kokybės ir tvaraus užimtumo**. Jis padės socialiniams partneriams Europos lygmeniu vykdant socialinį dialogą **ir taikant savo patirtį** prisidėti prie įvairių Sąjungos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo strategijos siekių įgyvendinimo. Tuo tikslu jis turėtų remtis Tarybos, Komisijos ir socialinių partnerių parengiamaisiais darbais ir diskusijomis įvairiuose ekonominių, socialinių ir užimtumo klausimų derinimo forumuose.

Pataisa 4

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Aukščiausiojo lygio susitikime dalyvauja Europos Vadovų Tarybos pirmininkas, Tarybai pirmininkaujanti valstybė ir dvi po jos pirmininkausiančios valstybės, Komisija bei aukščiausiu lygmeniu atstovaujami socialiniai partneriai. Taip pat dalyvauja pirmininkaujančių valstybių narių trejeto ministrai bei už **užimtumo bei** socialinius reikalus atsakingas Komisijos narys. Atsižvelgiant į darbotvarkę, taip pat gali būti kviečiami dalyvauti kiti pirmininkaujančių valstybių narių trejeto ministrai **bei** kiti Komisijos nariai.

Pataisa

1. Aukščiausiojo lygio susitikime dalyvauja Europos Vadovų Tarybos pirmininkas, Tarybai pirmininkaujanti valstybė ir dvi po jos pirmininkausiančios valstybės, Komisija bei aukščiausiu lygmeniu atstovaujami socialiniai partneriai. Taip pat dalyvauja pirmininkaujančių valstybių narių trejeto ministrai bei už **užimtumą ir** socialinius reikalus atsakingas Komisijos narys. Atsižvelgiant į darbotvarkę, taip pat gali būti kviečiami dalyvauti kiti pirmininkaujančių valstybių narių trejeto ministrai, kiti Komisijos nariai **ir Europos Parlamento Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto pirmininkas**.

Pataisa 5

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

2 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Kiekvieną grupę sudaro **įvairių** Europos **pramonės sektorių** organizacijų, atstovaujančių bendriems ar konkretesniems **priežiūros ar vadovaujančių darbuotojų**, taip pat mažųjų ir vidutinių įmonių interesams **Europos lygmeniu**, atstovai.

Pataisa

Kiekvieną grupę sudaro Europos **tarpšakinių** organizacijų, **Europos lygmeniu** atstovaujančių bendriems ar konkretesniems **valdymo ir vadovaujančio personalo**, taip pat **labai mažų**, mažųjų ir vidutinių įmonių interesams, atstovai.

2014 m. balandžio 15 d., antradienis

Pataisa 6

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

2 straipsnio 3 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Techninį darbuotojų grupės koordinavimą vykdo Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC), o darbdavių grupės – Europos verslo konfederacija (BUSINESSEUROPE). ETUC ir BUSINESSEUROPE užtikrina, kad specialių ir sektorinių organizacijų **išreikšta nuomonė būtų paviėšinta** ir, prireikus, į savo grupes įtraukia **atitinkamų** organizacijų atstovus.

Pataisa

Techninį darbuotojų grupės koordinavimą vykdo Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC), o darbdavių grupės – Europos verslo konfederacija (BUSINESSEUROPE). ETUC ir BUSINESSEUROPE užtikrina, kad **jų nuomonėse būtų visapusiškai atsižvelgta į** specialių ir sektorinių organizacijų **išreikštą nuomonę**, ir, prireikus, į savo grupes įtraukia **kai kurių iš tų** organizacijų atstovus, **suteikdamos jiems teisę pasisakyti**.

Pataisa 7

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Aukščiausiojo lygio susitikimo darbotvarkę drauge nustato Taryba, Komisija ir aukščiausio lygio susitikime dalyvaujančios darbuotojų bei darbdavių **įvairių pramonės sektorių** organizacijos. Parengiamuosiuose posėdžiuose dalyvauja Tarybos ir Komisijos tarnybos bei ETUC ir BUSINESSEUROPE atstovai.

Pataisa

1. Aukščiausiojo lygio susitikimo darbotvarkę drauge **ir lygiomis teisėmis bendradarbiaudamos** nustato Taryba, Komisija ir aukščiausio lygio susitikime dalyvaujančios darbuotojų bei darbdavių **tarpšakinės** organizacijos. Parengiamuosiuose posėdžiuose dalyvauja Tarybos ir Komisijos tarnybos bei ETUC ir BUSINESSEUROPE atstovai.

Pataisa 8

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Darbotvarkės punktus aptaria Užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalų taryba.

Pataisa

2. Darbotvarkės punktus aptaria Užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalų taryba, **kaip pridera padedama savo visų parengiamųjų organų**.

2014 m. balandžio 15 d., antradienis

Pataisa 9

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Aukščiausiojo lygio susitikimas rengiamas bent du kartus per metus. Jis rengiamas prieš pavasario ir rudens Europos Vadovų Tarybos susitikimus.

Pataisa

1. Aukščiausiojo lygio susitikimas rengiamas bent du kartus per metus. Jis rengiamas **atitinkamai** prieš pavasario ir rudens Europos Vadovų Tarybos susitikimus, **o jo rezultatai pateikiami kitam Europos Vadovų Tarybos susitikimui, kad jais remiantis būtų priimami sprendimai.**

Pataisa 10

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo

5 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Abu pirmininkai parengia Aukščiausiojo lygio susitikimo diskusijų santrauką, kad būtų galima informuoti **atitinkamas Tarybos sudėtis** ir plačiąją visuomenę.

Pataisa

Abu pirmininkai parengia aukščiausiojo lygio susitikimo diskusijų santrauką, kad būtų galima informuoti **atitinkamų sudėčių Tarybą, Europos Parlamentą** ir plačiąją visuomenę.

2. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.